

И.П. Минаев

**Пратимокша-сутра,
буддийский служебник**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 291
ББК 86.3
И11

И11 **И.П. Минаев**
Пратимокша-сутра, буддийский служебник / И.П. Минаев – М.: Книга
по Требованию, 2021. – 178 с.

ISBN 978-5-458-52924-2

Данная книга представляет собой свод правил, предписаний, указаний и наказаний для буддийских монахов системы Тхеравада. Книга была переведена с пали Буддагхоши, который в 5 веке перевел Пратимокша-сутру, как и остальную каноническую литературу с сингальского пракрита.

ISBN 978-5-458-52924-2

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2021

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2021

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первозданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

ПРЕДИСЛОВІЕ

ОБЪ ИСТОЧНИКАХЪ ДЛЯ ИЗДАНІЯ И О ВРЕМЕНИ НАЧАЛА
ПРАТИМОКШИ.

Слово *pātimokkha* (санскритск. *prātimokṣa*) по туземнымъ толкованіямъ значить: «наипервѣйшее», «наилучшее», «наивысочайшее» и этимъ словомъ обозначается и «нравственность» и извѣстная «книга»¹⁾; сохраняя нравственность, освобождаешься отъ

¹⁾ *Buddhaghosa* въ K. V. fol. kâ recto: *tattha pātimokkhan-ti pa-atimokkham atipamokkham atisettam ati-uttaman-ti attho. iti iminā vacan-atthena ekavidham-pi silaganthabhedato duvidham hoti. tathā hi pātimokkhasamvarasamvuto viharatthi ca ādi-c-etam mukham-etam pamukham-etam kusalanam dhammanam tena vuccati pātimokkhan-ti ca ādisu sīlam pātimokkhan-ti vuccati. ubhayāni kho panassa pātimokkhāni vitthārena sv-āgatāni hontīti ādisu gantho pātimokkhan-ti vuccati. tattha sīlam yo nam pātirakkhati tam pātimokkheti mocayeti āpāyik-ādīhi dukkhehi attānuvādādīhi vā bhayehtī. pātimokkham gantho tassa pātimokkhassa jotānattā pātimokkhan-ti vuccati... tam pan-etam ganthapātimokkham bhikkhupātimokkham bhikkhūnt-pātimokkhan-ti duvidham hoti. tattha sunātu me bhante samgho-ti ādikam pañcāhi uddesaparicchedehi vavatthitam bhikkhupātimokkham. «sunātu me ayye»-ti ādikam catuhi uddesaparicchedehi vavatthitam bhikkhūnt-pātimokkham. tattha bhikkhu-pātimokkhe pañca uddesā nāma nidān-uddeso pārājik-uddeso samghādises-uddeso aniyat-uddeso vitthār-uddeso-ti... bhikkhūnt-pātimokkhe pana aniyat-uddeso parihāyati sesam vuttanayam-eva.*

Васильевъ въ «обозрѣніи литературы винаи на Китайскомъ и Тибетскомъ языкахъ» (рукопись) говоритъ: «пратимокша означаетъ «спасеніе» и это самое показываетъ древность начала этой книги, когда думали, что достаточно одного соблюденія нравственной чистоты или, что тоже, обѣтовъ, и что это можетъ доставить вѣрное исхожденіе изъ Савсары или спасеніе.»

всякой скорби и всякого страха; книга же — *pāṭimokkha* оттого, что разъясняетъ это «освобожденіе», получила тоже названіе. Пратимокша съ палийскаго оригинала была уже нѣсколько разъ переведена на европейскіе языки, въ XVIII столѣтіи La Loubère²⁾ сообщилъ, на французскомъ языкѣ, краткое извлеченіе изъ этого сочиненія во II-мъ томѣ описанія своего путешествія. Полный переводъ былъ сдѣланъ Gogerley'емъ; напечатанный сначала въ III-мъ томѣ *The Ceylon Friend*, онъ былъ перепечатанъ вмѣстѣ съ переводомъ пратимокши школы Дармагупта въ XIX томѣ журнала лондонскаго азіатскаго общества (*Journ. of the R. As. Soc.*). Пратимокша, раздѣленная на пять отдѣловъ, содержитъ въ себѣ предписанія «*sikkhâpâda*» не одинаковой важности, а потому за преступленіе противъ нихъ — опредѣлены наказанія различной степени. Собраніе этихъ предписаній должно читать во время справленія обряда всеобщей исповѣди (*uposath'a*). Въ дни новолунія и полнолунія всѣ духовные, живущіе въ одномъ округѣ, проведеніе границъ котораго возложено на Сангу, должны собраться въ одно мѣсто, здѣсь они должны покаяться въ свершенныхъ проступкахъ, и подвергнуться предписаннымъ за то наказаніямъ. О происхожденіи этого обряда легенда рассказываетъ такъ: во время Сакьямуни Тиртики имѣли обыкновеніе собираться въ дни полнолунія и новолунія для проповѣди; къ нимъ сходились посто-

²⁾ Du Royaume de Siam par Monsieur de La Loubère, t. II, pag. 36—57. Les principales maximes des Talapoins de Siam, traduites du Siamois; переводъ Gogerley'я, *Essay on the Laws of the Priesthood in Ceylon Friend*. 1839; тоже самое, съ присоединеніемъ перевода съ Китайскаго *Rev. S. Beale*, vol. XIX *Journal of the Royal As. Soc.* см. такъ же Körppen, *Die Religion des Buddha I*, стр. 333 прим., гдѣ приведены труды европейцевъ. Весьма любопытное описаніе пратимокши находимъ въ сочиненіи *Musei Borgiani Velitris. Codices Manuscripti auctore P. Paulino a S. Bartholomaeo. Romae MDCCXCIII*, стр. 16 и слѣд., здѣсь даже цитируется это сочиненіе, р. 17. «*Libri Padimaukā initium est hoc*

Samizzanī padī bozā udakān azanēna za

ubū sattassa etanī pouppā karaman-ti vuzziati, etc.

*id est: orationis domum scopis everrere, et in domo orationis lucernam accendere quoniam nunc solis lux (adest) opus non est». Vide interpretationem P. Carpani loco citato, quam intactam relinquimus; см. Burnouf et Lassen, *Essai sur le Pāli*, pag. 198.*

роніе и слыша ихъ преисполнялись благоговѣнія (Mahāvagga, uposathavatthu: «tena kho pana samayena aññatitthiyaparibbajakā catuddase pannarase atthamiyā ca pakkhassa sannipatitvā dhammam bhāsanti. te manussā upasamkamanti dhammasavanāya te labhanti aññatitthiyesu paribbājakesu pemaṃ labhanti pāsādam labhanti aññatitthiyesu paribbājakesu pakkham»). Царь Бимбисара обратилъ на это вниманіе Сакьямуни; слѣдуя этому примѣру послѣдній позволилъ своимъ ученикамъ собираться въ тѣ же дни; но на этихъ собраніяхъ, въ началѣ царило молчаніе; тогда Будда предписалъ читать тѣ правила, которыя составляютъ содержаніе издаваемаго служебника (pātimokkha). Yannūnāham tāni yāni mayā bhikkhūnam paññatāni sikkhāpadāni nesam pātimokkh-uddesam anujāneyyāṃ so nesam bhavissati uposathakamman-ti anujānāmi bhikkhave pātimokkham uddisutvā. Самый обрядъ въ кратцѣ изложенъ въ началѣ издаваемаго текста; весьма обстоятельное описаніе его находится также въ статьѣ Gogerley'я The Laws of the Buddhist Priesthoods, by the Rev. D. J. Gogerley въ Journal of the Ceylon branch of the Royal Asiatic Society 1858—59, стр. 2 и слѣд.

Предписанія, вошедшія въ пратимокшу, вмѣстѣ съ легендами, различными объясненіями и дополненіями составляютъ содержаніе двухъ первыхъ книгъ Винайпитаки³⁾. Источниками и матерьялами для настоящаго изданія пратимокши были:

1) Двѣ рукописи текста: А) моя собственная, написанная камбоджескими письменами; В) рукопись Азіятскаго Музея Академіи Наукъ, написана сингалезскими письменами.

2) Двѣ первыя книги Винайпитаки: рукописи Парижской Императорской бібліотеки, fond Grimblot №№ 1 и 3, 1) fol. ka-jhaḥ, 2) fol. ka-jā; обѣ рукописи написаны сингалезскими письменами, 9 строкъ на страницѣ.

³⁾ S. Hardy, Eastern Monachism. стр. 8. The precepts and prohibitions contained in the Pārājikā and Pācitti, 227 in number are collected together, apart from the details and explanations, by which they are accompanied, in a work called Pātimokkhan, or in Singhalese Prātimoksha.

3) *Aṭṭhakathā*, а) сочинение Буддагоши *Samantaparāsādikā*, рукопись Парижской Императорской библиотеки, fond Grimblot № 11 и 13; fol. ka-vū и ka-vi; бирманская азбука. б) K. V. *Kamkhā-vitaranī*, I отдѣлъ *bhikkhu-rāṭimokkhaṇṇanā*, краткій комментарий на пратимокшу, приписывается тому же автору; сокращеніе предъидущаго сочиненія, на которое встрѣчаются частыя ссылки; рукопись Азіятскаго Музея Академіи Наукъ, fol. ka-sā, сингалезская азбука.

До насъ дошли хотя и очень отрывочныя извѣстія, объ исторіи какъ самаго текста — (*pāli*)⁴⁾ такъ и комментарія; изложеніемъ ихъ мы думаемъ хотя нѣсколько прояснить вопросъ о времени, къ которому можно отнести начало издаваемаго памятника.

Мы начнемъ съ конца т. е. съ извѣстія о Буддагошѣ (*Buddhaghosa*), такъ какъ чрезъ него мы главнымъ образомъ узнаемъ о первыхъ судьбахъ буддизма.

Въ X-мъ вѣкѣ по смерти Сакьямуни (А. В. 953 — 972, а. D. 410 — 432)⁵⁾ намъ разсказываютъ объ обращеніи въ буддизмъ ставирю Райвата (*Revata*), одного молодого странствующаго философа, въ послѣдствіи прославившагося подъ именемъ «гласа Будды» (*Buddhaghosa*)⁶⁾ не только какъ комментаторъ священ-

⁴⁾ Слово это первоначально значило только «текстъ» и преимущественно священный; за симъ оно перенесено на языкъ, см. напр. *Anecdota Pālica* стр. 7, «*hitāya parivattesi pajānam pālibhāsato*, т. е. перевелъ не на «языкъ Pāli», а на языкъ священнаго писанія, оно происходитъ вѣроятно отъ *paṭh*, откуда санскритское *pāṭha*.

⁵⁾ *The Mahāwanso* ed. Turnour стр. 250 и слѣд., въ этомъ сочиненіи принято цейлонское лѣтосчисленіе, т. е. смерть Будды отнесена къ 544—543 г. до Р. X. Мы держимся тоже этой эры, сознавая вполнѣ недостаточность ея научныхъ основаній. Но критическія работы по этому вопросу до сихъ поръ мало выяснили истину. Lassen въ I томѣ *Ind. Alth.* новое изданіе стр. 604: *Die Singhalesische Zeitrechnung ist jedenfalls die einzige, die eine praktische Anwendung gefunden hat und deren man sich bedienen muss, um Buddhistische Ereignisse zu datiren.* сравн. однакоже Васильевъ, О движеніи магометанства въ Китаѣ. С. Петербургъ, 1867 г. стр. 25... «мы надѣемся доказать положительно, что Будда явился никакъ не раньше этого завоевателя», (т. е. Александра Великаго).

⁶⁾ Lassen, I. *Alth.* IV, стр. 284. *Das Kloster, von dem in diesem Berichte die Rede ist, lag höchst wahrscheinlich auf der Insel Salsette wo bekanntlich Felsen-tempel bei Kanheri sich finden. Für diese Annahme spricht wenigstens eine dort*

наго канона, но и какъ апостолъ въ загангеской Индіи. Буддагоша (Buddhaghosa), по словамъ цейлонской хроники, родился недалеко отъ Бодиманда⁷⁾; получивъ полное брахманическое образование, онъ сдѣлался странствующимъ философомъ; расхаживалъ по Жамбудвипѣ, вызывая на словесное состязаніе людей, державшихся противныхъ мнѣній. Въ одномъ изъ объемистыхъ своихъ комментаріевъ на три питаки, Буддагоша передаетъ очень любопытныя черты изъ обычаевъ, которыхъ держались эти философы. Въ Индіи водились цѣлыя семьи таковыхъ философовъ, ремесло передавалось изъ поколѣнія въ поколѣніе; они бродили изъ деревни въ деревню, давая о себѣ знать противникамъ вѣтками жамбу — (Eugenia Jambolana Lam. rose apple Англичанъ)⁸⁾. Чудное обращеніе Буддагоши въ буддизмъ ничѣмъ не

gefundene Inschrift, aus der erhellt, dass Buddhaghosha dort verweilt und Schriften verfasst hat. Надпись обнаружена въ Journal of the Bombay branch of the royal As. Soc. V, p. 14. Мнѣ кажется, нѣтъ достаточныхъ причинъ для отождествленія извѣстнаго комментатора Буддагоши съ лицомъ того же имени, отъ котораго намъ дошла надпись. Здѣсь считаю умѣстно замѣтить, что *deyyadhammo* по толкованію *Attha-kathā* на *Kathā-vatthu* pp. значитъ милостыня: *aṇṇa-pāṇaṇa-ti āgatatthāṇa deyyadhammo*. Тамъ приводится мнѣніе двухъ школъ *Rājagirikā* и *Siddhatthikā*: «*cetasiko-va dhammo dāṇam*, (т. е. *cāga-cetanā* и *virati*) на *deyyadhammo*»-ті т. е. даръ не можетъ быть матерьяльнымъ.

⁷⁾ Lassen, ib. IV, стр. 282. Er war geboren in der Nähe der Terrasse des Bodhi... nicht weit von... Pāṭaliputra, по словамъ Лассена послѣднее извѣстіе взято изъ коммент. на *Mahāvamsa*.

⁸⁾ Въ древности, одинъ философъ изъ школы Ниганта вмѣстѣ съ женщиной той же школы выучилъ пять сотъ системъ съ тѣмъ, чтобы основать свой толкъ, и расхаживая по Индіи припелъ въ Вайшали. Цари изъ рода Личави увидавъ ихъ спросили: Кто вы? Философъ отвѣчалъ: «я Ниганта, хожу по Индіи, желая основать толкъ». Женщина отвѣчала такъ же. Цари на это имъ сказали: «Устройте здѣсь толкъ другъ для друга», стала тогда женщина предлагать вопросы по своимъ пятистамъ системамъ, философъ отвѣчалъ. На вопросы философа женщина также отвѣчала, никто изъ нихъ не побѣдилъ и не былъ побѣжденъ, оба были равны. *Parāṇa-Sudantī (Majjhimanikāya-atthakathā)* Mss. (fond. Grimblot № 23) изъ Парижской Императорской Библиотеки fol. на и слѣд. «*pubbe kira eko nigantho ca niganthi ca «paṇṇasāvatthasatāni uggaḥetvā vādam āropessāmā-ti Jambūdiṇi vicarantā Vesā-«liyam samāgatā. Licchavirājāno disvā tvaṃ ko tvaṃ kā-ti pucchimsu. nigan-«tho ahaṃ vādam āropessāmiti Jambūdiṇi vicarāmiti āha niganthi-pi tath-eva «āha. Licchavino idh-eva aṇṇam-aṇṇam vādam āropethā-ti āhamsu. niganthi at-*

отличается отъ обращенія многихъ другихъ буддійскихъ знаменитостей, о которыхъ рассказываютъ многочисленныя легенды, напр. см. Васильева Буддизмъ, I. 211. «Паршва вступаетъ въ «состязаніе съ Ашвагошей, первый предлагаетъ ему вопросъ, который состоитъ въ томъ только, что онъ желаетъ, чтобы все-ленная наслаждалась спокойствіемъ, государь долготѣіемъ, страна обиліемъ и не подвергалась бѣдствіямъ. Такой неожиданный оборотъ, на который по правиламъ диспута должно было возражать, поставилъ въ тупикъ Ашвагошу и онъ сдѣлался по условію ученикомъ Паршвы, который посоветовалъ ему изучить «Буддизмъ». Такъ точно и Буддагоша былъ не убѣжденъ а скорѣе сбитъ. Разъ когда онъ громко повторялъ свою диссертацию ставира Райвата, видя въ немъ существо достойное для обращенія, сказалъ въ слухъ: «Кто это реветъ осломъ?» На что юный философъ возразилъ: «А ты развѣ понимаешь ревъ ослонъ?» — Понимаю, отвѣчалъ ставира. Это комическое вступленіе повело

«tanā uggahitāni pañcavādasatāni apucchi. nigantho kathesi niganthena puc-
«chite-pi niganthi kathesi yeva. ekass-api na jayo na parājayo ubho samasamā
«ahesum». Тогда цари даровали имъ домъ, въ которомъ они прижили четырехъ
дочерей, судьба послѣднихъ рассказывается такъ: «онѣ были мудры и усвоили
пятьсотъ системъ отца и пятьсотъ системъ матери; когда же пришли въ воз-
растъ, родители имъ сказали: «въ нашей семьѣ дѣвушки, но мы не можемъ
засылать сватовъ (?) съ золотомъ, серебромъ и т. п. Если кто изъ мірянъ въ
силахъ будетъ разбить ихъ толкъ, онѣ сдѣлаются его служанками, если же кто
изъ покинувшихъ мірскую жизнь, онѣ откажутся отъ міра подъ его руковод-
ствомъ. Что же вы станете дѣлать? Дѣвушки отвѣчали: мы такъ и сдѣлаемъ,
и четыре пріяли одѣяніе «странствующихъ» (paribbājika). «tā-pi panditā ahesum
«mātāpītūhi uggahitāni pañca-pañcavādasatāni uggahesum. tā vayappattā mātā
«pitaro avocum amhā amhākam kule dārikā nāma hiraññasuvanna-dīni datvā pe-
«sitarupbo nāma natthi. yo pana ahāriko tāsam vādam madditum sakkoti tassa
«pādaparicārikā honti. yo pabbajito madditum sakkoti tassa santike pabbajanti.
«tumhe kim karissathā-ti mayam-pi evam karissāmā-ti catasso pi paribbājikave-
«sam gahetvā ayaṃ Jambūḍīpo nāma jambūḍyā paññāyatitī jambūsākhā gahetvā
«cārikāṃ pakkamimsu. yaṃ gāmaṃ pāpunanti tassa dvāre paṃsupuñje-vā vālika-
«puñje vā jambūsākhāṃ thapetvā yo vādam āropetum sakkoti so imāṃ maddatū-ti
«vatvā gāmaṃ pavisanti. evaṃ gāmena gāmaṃ vicaranti... Весь рассказъ отно-
сится ко времени Сакьямуни, но какъ находимый въ комментаріяхъ онъ по
всей вѣроятности изобилуетъ подробностями не столь отдаленнаго времени;
врочемъ о странствующихъ мудрецахъ много легендъ въ самомъ текстѣ.

къ тому, что оба лица другъ другу изложили свои доктрины, но Буддагоша не могъ постичь смысла одного изрѣченія изъ аби-дармы. Ставира охотно согласился объяснить это изрѣченіе, поставивъ однакоже непремѣннымъ условіемъ вступленіе въ духовное званіе. Далѣе *Mahāvamsa* рассказываетъ о литературной дѣятельности Буддагоши, его путешествіи на островъ Цейлонъ, о чудѣ тамъ съ пропавшимъ сочиненіемъ, и этимъ ограничиваются извѣстія о немъ. Еще кратче, но съ нѣкоторыми вариантами его исторія рассказывается въ вводныхъ и заключительныхъ строфахъ обширнаго комментарія на винаю. Въ этихъ стихахъ онъ говоритъ во первыхъ о своихъ источникахъ: они суть тѣ комментаріи, которыя были принесены на Цейлонъ ставирою Махендра (*Mah-inda*), и начало которыхъ восходитъ ко временамъ первыхъ трехъ соборовъ; комментаріи эти, по увѣренію преданія, были на языкѣ Магады, но въ послѣдствіи великіе ставиры, предохраняя ихъ чистоту отъ ученія различныхъ сектъ, перевели на сингалезскій языкъ, съ котораго опять на языкъ священнаго писанія перевелъ Буддагоша; въ основаніи своего труда¹⁰⁾ онъ

*) *Samantapāsādikā*, начало, «*saṃvannanā Sihaladīpakena - vannaṇṇa esa pana saṅkhatattā. na kiñci attham abhisambhunāti-dīp-antare bhikkhujanassa yas-mā. tasmā imam pālinayānūrūpam saṃvannanam dāni samārabbhissam - ajjhe sanam buddha siri-vhayaassa. therassa sammāsamanussaranto*». Въ *Sāratthadīpanī*. Mss. въ *British M.* (Egert. 766) 6-й листъ читаемъ слѣдующее замѣчаніе на это мѣсто, «*so (т. е. tisso sangitiyo ārūho yeva buddhavacanassa atthasam-vannanābhūto kathā maggo) yeva ca Mahāmahindattherena Tambapannidīpam ābhato pacchā Tambapanniyehi Mahāttherehi nikāy-antara laddhisamkarapari-haran-attham Sihalabhāsāya thapito tenāha «Sihaladīpakena-ti ādi. . .» pāli na-yānūrūpan-ti pāli nayassa anurūpam katvā Māgadhabhāsāya parivattetvā - ti vuttam hoti*».

¹⁰⁾ Тотъ же Mss.: «*saṃvannanam tañ-ca samārabhanto. tassā Mahā-atthakatham sariram*

«*katvā Mahāpaccariyam tath-eva. Kurundi-nām-ādisu visutāsu. viniechayo atthakathāsu vutto. yo yuttam-attam apariccajanto tato pi antogadhatheravādam. saṃvannanam sammāsamarabbhi-ssam.*

Vajirabuddha-tika; (fond. Grimblot) Mss. въ Пап. Имп. Биб.) замѣчаетъ: *attha ādisaddena Cullapaccari andha-tthakathā panna-vārādayo saṅgahitā. tatthapaccari nāma Sihala-bhāsāya. ulumpam tasmim nisiditvā katattā tam-eva nāmam jātam. Kurundivelli-vihāro nāma atthi tattha katattā Kurundi nāma jāta... «Sā-*

принялъ вполне «великій комментарий», т. е. *Mahâ-atthakathâ*, изъ другихъ же какъ-то: *Mahâpaccari*, комментарий монастыря *Kurundivelli*, *Cullapaccari*, *Andhakatthakathâ*¹¹⁾, *samkhepatthakathâ* онъ принялъ только то, что не противурѣчило съ учениемъ ставирь. Въ Махавансѣ его учитель назывался *Revata*; въ комментаріяхъ, а также въ заключительныхъ строфахъ *Visuddhimagga* онъ называется иначе, въ послѣднемъ мѣстѣ учитель именуется принадлежащимъ¹²⁾ къ школѣ Вибажъявадинъ. Начало же и конецъ самаго труда, т. е. подъ этимъ вѣроятно нужно разумѣть настоящую редакцію комментарія, относится ко времени

rattha dipani» (Egert. 766) говоритъ: «*tattha «tañ-ca» idāni vuccamānam «samvannanam samārabhanto» sakalāya-pi Mahā-atthakathāya idha gahe-«tabbato Mahā-atthakatham tassā idāni vuccamānāya samvannanāya sari-«rañ katvā. Mahāpaccariyam. yo vinicchayo vutto tath-eva Kurun-«dinām-ādisu vissutāsu atthakathāsu. yo vinicchayo vutto tato pi vinicchayato «yuttam attham apariccejanto antogadhatheravādam katvā samvannanam sam-«mā - samārabbhissan - ti pad-atthasambandho veditabbo... Mahāpaccariyan - ti «attha paccari ti ulumpam vuccati tasmim nisiditvā katattā tam-eva nāmam jātam. «Kurundivellivihāro nāma atthi tattha katattā Kurundi ti nāmam jātan-ti vadan-«ti. ādi-saddena. andhaka-tthakatham samkhepatthakathānaṃ samganhāti».*

¹¹⁾ *Andha-Andhra*? Въ *atthak.* на *kathā-vatthu* pp. цитируется весьма часто школа *Andhakā*, см. fol. khā: «*sabbe dhammā satipatthānā-ti laddhi «seyyathāpi etarahi andhakānam. andhakā nāma pubbaseliyā aparaseliyā rāja-«giriya siddhatthikā-ti ime pacchā uppannanikayā».*

¹²⁾ Кроме названнаго въ примѣч. 10. *Buddhasiri* (объ окончаніи сги см. Васильевъ, Буддизмъ, стр. 267. «въ концѣ своихъ именъ они (Муласарвастивадины) употребляли слова: мати, шри, праба, кирти и бадра, въ заключительныхъ строфахъ называется еще *Buddhamitto* (Васильевъ, l. c. на *mitra* оканчивались имена Махасангиговъ. Sam. Pās. тотъ-же Mss.: «*Mahā-atthakathān-eva Mahāpaccariyam-eva ca. Kurundiyañcā-ti tiiso-pi Sihala-tthakathā imā. Buddhamitto-ti nāmena visutassa yasassino vinayaññussa dhtrassa. sntvā therassa santike, слѣд. далѣе sūcīṣaṣamācāram theram Buddhasirim mayā yā uddisitvā āraddhā. idha vinayavannanā. pālayantassa sakalam Laṅkādīpam nirabbudam rañño sirinivāsassa siripālassa yasassino. samavīsaitimekkena jayasamvacchare ayaṃ āraddhā ekavīsatiṃhi sampatte parinīṭṭhitā.*

Въ заключительныхъ стихахъ *Visuddhi Magga* (fond. Grimblot въ Парижск. Императ. Библиот.) онъ говоритъ, что началъ это сочиненіе помня убѣжденія учителя.

vibhajjavādisetthānam therānam yasassinaṃ Mahāvihāravāsinaṃ vamsajassa vibhāvino

Bhadanta-Samghapālassa...

царя *Siri-pāla*, о котором мы известно только, что онъ не приводится въ *Магавансѣ*. Изъ признанія учителя принадлежащимъ къ школѣ *Вибажъявадиновъ*, можно было бы въ связи съ другими извѣстіями вывести, что южный канонъ, вмѣстѣ съ толкованіями, а такъ-же преданія о первыхъ судьбахъ буддизма, сообщаемыя въ комментаріи принадлежатъ одной школѣ въ первый разъ, по словамъ самаго Буддагоши, появившейся во времена собора, при *Асокѣ* великомъ. Каковой соборъ и извѣстенъ только ей одной¹³⁾. Списокъ источниковъ, которыми пользовался Буддагоша для своего труда, бросаетъ нѣкоторый свѣтъ на характеръ онаго. Его комментарій есть сводъ, можетъ быть, вмѣстѣ съ долей личныхъ мнѣній, трудовъ нѣсколькихъ поколѣній, начало которыхъ преданіе относитъ къ эпохѣ первыхъ трехъ соборовъ. Не имѣя основанія принимать утвержденія преданія безъ всякаго ограниченія, для опредѣленія времени перваго появленія толкованій, мы должны обратиться къ разсмотрѣнію нѣкоторыхъ каноническихъ учреждений въ средѣ Санги. Ученіе, на что имѣются положительныя свидѣтельства, долгое время сохранялось устно; для полной оцѣнки вѣроятности, что въ преданіи намъ сохранилась хотя бы частица отдаленной древности и такъ же исторической истины, необходимо разсмотрѣть тѣ условія, среди ко-

¹³⁾ О школѣ *Вибажъявадинъ* см. Васильевъ, I, 230 примѣчаніе «по Бавіи эта школа т. е. Сарвастивада называлась Муруватака, а еще болѣе она извѣстна подъ именемъ *Вибаджъявадина*, ср. 78 читата изъ *Таранаты*. При *Васумитрѣ* уже не существовало ни школы *Вибажъявадина* ни *Махавихаранасинъ*. По словамъ *Таранаты*, вѣм. пер. стр. 270 и слѣд. школа *Ставирь* не знала *Vibhajjavadin*овъ. *Махасаңгики* принимали «dass zuerst eine Theilung in drei Schulen «stattgefunden: nämlich in *Sthavira's*, *Mahāsamghika's* und *Vaibhādschjavādin's*. *Sammatija's* и *Sarvāstivādin's* принимали школу *Вибажъявадиновъ* за отдѣленіе школы *Сарвастивадиновъ*. *Dīpaṃso* не называетъ этой школы при перечисленіи буддійскихъ сектъ. Но *tika* на *Mahāvamsa* (B. I. fond Burpouf 145) знаетъ эту школу, см. стр. 12 (Ed. Turnour) рассказъ о первомъ соборѣ: «asāhi-sukkarakkhamhi sukkapakkhahitathika» вотъ что говоритъ комментарій на это мѣсто: «sukkarakkhahitathikā sukkapakkhathitukamā . . . sukkapakkhasamkhātassa attānam vibhajjavādissa . . . sāsanam hi vibhajjavādo «ti vuccati . . .», см. такъ же стр. 42, «apucchi dhammike bhikkhū» kimvādi Sūgato? iti: vibhajjavād-it-āhamsu» *tika* замѣчаетъ: *amhākam mahārāja sathā-khandhādinam vibhajjitattā vibhajjavādi sammāsambuddho-ti āhamsu-ti attho*.

торыхъ преданіе сохранялось и передавалось въ позднѣйшія поколѣнія. Въ уста Сакьямуни влагаются слова къ ученикамъ: «живите въ открытыхъ горахъ и лѣсахъ, непрестанно вѣщая міру мой законъ»¹⁴); и на зовъ сакійскихъ сыновъ сходились всякіе, не только ищущіе положить предѣлъ міровой скорби; что отчасти можно видѣть изъ списка лицъ, которымъ въ послѣдствіи запрещалось вступленіе въ Сангу; этимъ однако же не ограничились; и въ ряду мѣръ усложнявшихъ приѣмъ въ сангу, явилось учрежденіе о наставникахъ. Легенда намъ рассказываетъ, что сраманы, когда еще не было учителей, являлись народу въ непристойномъ видѣ: они были и дурно одѣты, и дурно прикрыты, ѣли громко жуя, и т. д.¹⁵). Тогда Сакьямуни учредилъ наставниковъ: *urajjhāya* и *ācāriya*. Канонъ не знаетъ ни одного учрежденія исходящаго непосредственно отъ самаго великаго «учителя»; но, мы конечно въ правѣ спросить, какъ рано появились учителя въ Буддизмъ? Въ надписяхъ открытыхъ Cunningham'омъ нерѣдко цопадаются *ācāriya* и *atevasino*¹⁶), въ обращеніяхъ царя Пидаси къ народу рекомендуется почтеніе къ брахманамъ и сраманамъ и повиновеніе старшимъ¹⁷), въ десятый годъ по коронаціи онъ учредилъ *dhammamahāmattā*¹⁸), т. е. министровъ по дѣламъ вѣроис-

¹⁴) B. vamsa fol. kâ recto viharatha vivittesu pabbatesu vanesu pakāsayantā saddhammam lokassa satatam mama.

¹⁵) Всѣ цитаты объ *urajjhāya* взяты изъ *Mahāvagga*: *manussā ujjhāyanti khiyyanti vipācenti. katham hi nāma samānā sakyaputtiyā dunnivatthā dupārutā anākappasampānā pindāya carissanti... sāmam sūpampi odanam-pi viññāpetvā bhujjissanti. bhadda agge pi uccāsaddā pi viharissanti seyyathāpi brahmanā brahmanabhojane.*

¹⁶) Cunningham, Bhilsa Topes p. 238 № 24, *patibānasa bhichuno Pādayasa atevāsino*, *ibid.* p. 247, № 84; p. 254, № 141; p. 266, № 191; *ayuchudasa dhama-kathikasa atevāsino Balamitasa dānam*, см. тамъ же № 193; p. 317, *sapuri-sasa kotiputasa kāsapagotasa Sava Hmavat-ācariyasa*, и p. 346.

¹⁷) On the rock inscription of Kapur di Giri, Dhauri and Girnar, by Prof. H. J. Wilson, etc. IV, стр. 175 ая *vadhite Devānam-piyasa. Piyadasino raño dhammānusastiya anārambho pānānam avihimesā bhūtānam nūtinam sampati pati bamhana samanānam sampatipati mātari-pitari sususā. thaire sususā esa ahe ca bahuvudhe dhammacarane vadhite.*

¹⁸) *Ibid.* стр. 183, V. *dasavasabhisitena dhammamahāmattā katā te savapā sandesu vyāpatā dhammadhistānāya.*